

Cerca de Medio Millón de Dólares Registró la Aduana de Este Puerto, en Mayo, por EXPORTACIONES

DESPUES DE LOS BANANOS, EL CACAO OCUPÓ EL SEGUNDO LUGAR, EN CUANTO A VALOR, QUE EN PESO FUE EL MAS ALTO EL DE LA MADERA

Tenemos interés en que el país conozca, por medio de LA VOZ DEL ATLÁNTICO, cómo se mueven las exportaciones e importaciones en los registros de nuestra aduana, porque eso

acusa el valor de nuestro puerto y justifica nuestra campaña en el sentido de hacer algo por mejorar su economía a fin de que la población pueda vivir. De otra suerte, ya lo hemos dicho, habrá una emigración y el puerto será una colonia de maderas, donde residan los empleados que el Gobierno se vea precisado a mantener.

Durante el mes de mayo salieron por este puerto, en concepto de exportaciones, 13.194.641 kilos con un valor

de 468.482 dólares. El detalle de los artículos exportados puede verse en el cuadro final, extendido por la Dirección General de Estadística.

Salta a la vista que después de los bananos, el cacao fué la exportación más alta, en cuanto a valor, y la madera en cuanto a volumen. También llama la atención que todavía en ese mes se exportó azúcar a Alemania, para venderlo a más bajo precio

del que en ese momento tenía en el mercado interno, para venir ahora a pagar el artículo al precio máximo fijado por la ley. Cabe decir que nosotros mismos nos creamos los problemas de las subsistencias. Porque — para favorecer a unos pocos industriales, en su mayoría extranjeros, que han creado fortunas en el país, se permite que se elevan los precios del azúcar y el dulce, ambos de consumo diario, general. Y es claro que el aumento del precio del dulce no

El país está pagando ya como el azúcar y todavía en ese mes se exportaba una buena cantidad para venderlo a menor precio en Alemania

es sino una justificación para elevar el valor del azúcar.

La exportación por puerto Limón, en ese mes de mayo, fue así:

—Pasa a la Pág. 12.



JULIO

1939

Sábado

- 8 -

AÑO V-Nº 252

Puerto Limón—Costa Rica

El Ejecutivo Garantiza al Banco Nacional de C. R. la Libre Administración de q' Habla su Ley Constitutiva

AL MARGEN

la terminación del mercado de víveres

Ya se hizo efectivo el préstamo de los cien mil colones, destinados a la terminación del mercado de abastos de este puerto, obra de gran urgencia. Da grima ver la cara de asombro que presentan los visitantes del exterior y aun los del interior, cuando visitan nuestro mercado. Es un真namiento de puestos de venta; un acondicionamiento de gentes, donde todo falta, hasta el aire.

Coincide la terminación de los trámites para conseguir ese dinero, con la publicación del informe del ingeniero don Federico Gutiérrez Braun sobre los trabajos ya realizados. Según él se ha empleado bien el dinero. Y la parte que falta, si bien exigirá una suma mayor de trescientos mil colones para verla solucionada (₡368.000.00) podrá

vanzarse mucho con el dinero disponible, aprovechando los materiales ya listos y dando mayor actividad a esos trabajos. Estima el costo del metro cuadrado de la construcción en ₡159.00.

No puede, pues aplazarse la terminación de ese edificio; y ahora que se cuenta con algunos fondos, lo importante es que se inviertan bien. Ojalá que la política local y la general, ambas pesan muy seriamente.

—Pasa a la Pág. DOCE.

El nuevo funcionario que está al frente de la secretaría de hacienda dispuso contestar la nota de los señores Niehaus, en que se objetaron las actividades de la sucursal del Banco Nacional de Costa Rica en este puerto,

relacionados con los adelantos, compra y exportación de cacao, en un oficio en el cual se declara que esas actividades entrañan un simple acto de administración y que el Banco Nacional, por disposición de la ley que lo rige, tiene derecho a hacer su administración libremente. De suerte que los quejidos deben dirigirse al Banco para que sea su junta directiva la que haga el pronunciamiento definitivo.

Pero ya ese pronunciamiento está fuera de tiempo; si el Ejecutivo confirma que el Banco

ES UN CASO TAN SINGULAR, ESA GESTIÓN DE LA FIRMA NIEHAUS PARA QUE SE IMPIDA AL BANCO HACER ADELANTOS Y EXPORTAR CACAO, QUE INSISTIMOS EN QUE SE PUBLIQUE LA DOCUMENTACIÓN

DEBE CONOCER EL PAÍS EL TEXTO DEL ESCRITO DE LOS SRES. NIEHAUS, EL INFORME DE LA GERENCIA DE LA SUCURSAL DEL BANCO NACIONAL EN ESTE PUERTO Y LA RESPUESTA DE LA JUNTA DIRECTIVA DE LA INSTITUCIÓN MATERNA

es libre para orientar su administración, y que esa actividad relacionada con el caso, es un simple acto de administración, ha dicho de paso, que nada hay de irregular, ni entraña perjuicio para nadie. Muy lejos de eso, se hace un beneficio a los productores de cacao del país y

el fin primordial del Banco, — esa fué la intención de sus fundadores — es llegar en auxilio de la agricultura.

Creemos, pues, que el asunto está finado. Pero el país tiene derecho a conocer la tramitación de ese asunto; los documentos que se han producido, en torno suyo: el escrito de los señores Niehaus, para saber en qué fundaron su objeción, esencialmente en contra de los intereses de los pequeños agricultores costarricenses, y cuál fué la actitud del gerente de la sucursal del Banco de Limón, en cuyas manos se ha puesto el futuro económico de la provincia; y cuál la actitud de la junta directiva de la Institución, que

—Pasa a la Pág. DOCE.

NO PODEMOS IGNORAR LA VISITA DEL DR. SHARPE

HA SIDO COMO UNA BENDICIÓN LA LLEGADA DE TAN EMINENTE FACULTATIVO

No podemos ignorar la presencia en el país de un hombre de ciencia, un cirujano tan experto, como el doctor Sharpe, que ha realizado en la capital operaciones maravillosas. Es un mago del bisturi.

Costa Rica se ha honrado grandemente con esa visita. Puede decirse que ha sido providencial.

La VOZ DEL ATLÁNTICO quiere unirse a las voces de todos los órganos de la prensa nacional, para extender un saludo,

muy atento, a tan eminente profesional y para celebrar que su presencia en nuestro hospital de San Juan de Dios, donde ha sido declarado huésped de honor, haya sido oportunidad admirable para que realice algunas intervenciones felices, que a la vez que han llevado consuelo, alegría a muchos pacientes, han sido lección práctica ofrecida a nuestros buenos cirujanos, que siguieron con atención y entusiasmo de mano a mano.

La agrupación Progresista Atlántica, en su última sesión acordó:

Reorganizar la comisión que irá a entrevistarse con el señor Presidente y su Secretario de Hacienda, integrada por los señores Roberto Soto, Alfredo Cañas y Rafael de la Peña.

Incluir en la misma y solicitar su cooperación a los señores diputados por la Provincia don Rafael Edgardo y

don Alberto Oreamuno.

Solicitar a la Municipalidad nombrar un representante para que en su calidad, también integre la comisión.

Deslindar del plan actual que la A. P. A. ha elevado, lo que corresponde a gestiones ante el Ejecutivo y ante la Directiva del Banco Nacional, rogándole al señor Presidente sus gestiones ante la Directiva de éste, ya que esta Institución tomará parte muy importante.

—Pasa a la Página DOCE.

La Voz del Atlántico

Publicidad-Panamericana.—S. A.

Editor Propietario

ROGELIO GUTIERREZ
ROSS

Director Administrador

Enrique Arrázola Posada
Jefe de Redacción.

APARTADOS:

San José 1279
Limon 230

Lic. Héctor Beeche

APARTADO 2049
SAN JOSE

REGRESO

A pasar una larga temporada entre nosotros regresó al país el estimable caballero americano Mr. J. M. Thomas y su estimable esposa doña Rosita Guillardo de Thomas.

DE SAN JOSE

Se encuentra entre nosotros en viaje de recreo la estimable señora doña Hortencia de Gamboa. Le presentamos nuestro atento saludo.

ENFERMA

Ligeramente enferma se encuentra desde hace varios días doña Eneida Pardo. Mucho sentimos la indisposición y deseamos para la linda damita limonense rápida mejoría.

CUMPLEAÑOS

Con motivo de su cumpleaños, le fué obsequiada en la Escuela de Niñas Rafael Iglesias, una pequeña fiesta a la señorita Olimpia Trejos, Directora de la Escuela. Muchas felicidades deseamos para ella.

RESTABLECIDO

Completamente restablecido de su enfermedad se encuentra el caballero don Ricardo More Prestinary. Mucho nos alegramos.

PARA SAN JOSE

En viaje de salud partió para San José el ingeniero don Enrique Alvarado Brenes.

NUEVAMENTE CON NOSOTROS

Hoy regresó a esta ciudad, con el fin de engalanar los salones del Gran Baile de Independencia que se celebra esta noche en el Community House, la bellísima señorita Gilina Pardo, quien desde hace varios meses se encontraba en la ciudad de Alajuela.

Lic. Daniel Zeledón

Abogado y

Notario Público

Oficina: Altos Pas-
cual Ingianno

Mundo SOCIAL



Doña BETINA VILLALOBOS DE CORTES,
Gentil damita de la sociedad limonense, quien con motivo de su cumpleaños ha sido festejada por sus numerosos amigos.

CONSULTANDO AL DR. SHARPE

Consultando con el Dr. Sharpe, especialista en enfermedades del cerebro, se encuentra en San José la distinguida señorita Aida Charpentier. Aprovechará la oportunidad Aida para pasar unos días al lado de sus familiares, y para proveerse de materiales para su acreditado salón de peinados en esta ciudad.

DE SAN JOSE

Regresó de la capital el Lic. don Daniel Zeledón, a quien saludamos muy atentamente.

DE TEMPORADA

De temporadas estuvo entre nosotros unos días nuestro conocido amigo don Ernesto Sastre Fernández.

REGRESO DE PANAMA

Después de dejar muy restablecida a su señora esposa doña Lydia Ramírez de Graham regresó al puerto el caballero muy distinguido George Graham.

REGRESO DE LA CAPITAL

Regresó de la capital adonde había ido por razones de su cargo el caballero don Manuel Piñedo Chacón.

SIGUE MEJOR

Bastante restablecida de la dolencia que la aqueja sigue la señorita Irma Escobar, hermana polística de nuestro buen amigo don Eitelberto Arroyo.

PARA VENEZUELA

Para Venezuela, donde fijará su residencia, ha partido el caballero don Frank Maduro Lindo. Al despedirlo le deseamos mucha prosperidad.

ESTUVO ENTRE NOSOTROS

Estuvo entre nosotros el culto caballero don Fernando Alvarado y regresó nuevamente a San José.

REGRESO CHEQUELITO GUTIERREZ

Regresó de San José después de pasar al lado de sus familiares una cortísima temporada nuestro buen amigo don Ezequiel Gutiérrez.

DR JULITA DE UMAÑA CHAVARRIA

Después de pasar varios días en San José, regresó a esta ciudad, al cultísimo señora Julita de Umaná Chavarría, a quien saludamos muy respetuosamente.

—Por qué has dejado tu puesto en la casa de Díaz y compañía?

—Porque me hicieron una cosa que me desagradó mucho.

—Y qué fué?

—Que me despidieron...



Doña FLORA ALVARADO DE ALVARADO, cuyo sensible fallecimiento recordamos hoy y por cuyo motivo renovamos el pésame a don Enrique Alvarado Brenes.

Costa Rica Soda

WATER FACTORY

Fábrica de Hielo
y Refrescos

Limón

FLORIDA ICE AND FARM CO.

LA FLORIDA

Fábrica de Hielo
y Maderas
Venta de Leche

ENFERMO

Ha estado un poco débil de salud don Eladio Prado, Gerente del Banco de Costa Rica en esta ciudad. Deseamos su pronta mejoría.

DE ESTADOS UNIDOS

De los Estados Unidos, en viaje de vacaciones, llegó país el joven Johnny Terry, saludamos.

ENFERMO

Enfermo aunque no de dado se encuentra nuestro querido amigo don Eduardo Borrero dioceda.

CUMPLEAÑOS

Con motivo de su cumpleaños, que se celebra en estos días, nos es muy grato presentar nuestro saludo a la querida señora doña Betina Villalobos de Cortez.

ENFERMITO

Enfermo de bastante clúster se encuentra el primogénito de los esposos don Francisco Rucavado y doña Mercedes Mariano de Rucavado. Mucho deseamos una completa mejoría para el lindo chiquillo.

DE SAN JOSE

Después de algunos días pasados en el interior, regresó licenciado don Francisco Flores Chamier. Lo saludamos.

RESTABLECIMIENTO

Muy restablecido de su nota dolencia se encuentra nuestro distinguido amigo Rogelio Pardo. Son nuestros deseos poderlo saludar personalmente ya entre nosotros otra vez.

Pasa a la Pág. 3

LUIS WA CHONG

GUACIMO y GUAPILES

Abarrotes en general

Tienda bien situada

Precios sin competencia

SU VEJEZ COMIENZA HOY

No incurra en el generalizado error de creer que siempre sobra tiempo para pensar en acumular reservas para cuando la vida decline.

Piense que mañana mismo Ud. puede necesitar urgentes recursos económicos, como si la hora de su vejez hubiese sonado ya.

Nuestra CAJA DE AHORROS le garantiza el futuro.

"BANCO DE COSTA RICA"

SUCURSAL DE LIMON

"POR FIRME QUE SEA LA CABEZA, NADA PUEDE CONTRA EL CORAZON". (Mlle. de Scudéry)

OTAS EDITORIALES

EL EDIFICIO DEL CORREO

No es esta la primera vez que nos ocupamos del visto edificio en que están instaladas las oficinas judiciales y los departamentos de Correos y Telégrafos. En las mismas Notas Editoriales y en diferentes ocasiones hemos comentado el abandono en que se encuentra. Temos la esperanza de que nuestra voz llegara hasta los incionarios públicos encargados de reparar los edificios nacionales, pero nuestra voz se ha perdido en el vacío. Pero solamente nosotros hemos tratado de mejorar las cosas. Los mismos jefes de esas dependencias que desde hace años sufren los inconvenientes y los perjuicios de este abandono, han tratado de conseguir que se hagan los trabajos de reparación sin lograr nada. Por el momento, y sólo en vía de información, podemos anotar estos defectos:

No sirven los servicios sanitarios. Los tanques para elmacenamiento de agua están en tan malas condiciones que son enormes criaderos de zancudos. Los pisos de la planta baja resumen la humedad hasta el extremo que en épocas de lluvia hay que barrer el agua en las mañanas. Cuando la lluvia es un poquito fuerte se mete dentro del edificio y escurre a lo largo de las paredes dañando la intura y los pocos muebles utilizables que hay en las oficinas. Las puertas y las ventanas están casi desechadas. Y esto es únicamente lo que se refiere a los hechos de bulos, si tratáramos de anotar detalles menores, no acabaríaos nunca. Para darse cuenta de todas estas cosas, basta entrar al Correo o al Telégrafo.

En todas partes del mundo, esas oficinas están instaladas con mayor comodidad y lujo, no tanto por los empleados que tienen que trabajar en estas condiciones, sino porque son servicios que usan continuamente los extranjeros que nos visitan, y que tendrán forzosamente que formarse una idea muy triste de nosotros, si estas cosas que son tan importantes se encuentran completamente abandonadas.

Seguramente el señor Secretario de Fomento no tiene noticia de estas cosas, y a ello se debe que no se hayan hecho las reparaciones de que hablamos. Quisiéramos que llegaran hasta este funcionario nuestras palabras actuales de seguridad de que se pondrá inmediato remedio a las deficiencias que anotamos.

La provincia de Limón ha sido una de las grandes consumidoras de lotería para el sorteo de mañana

COMO EN LOS BUENOS TIEMPOS DE LA INDUSTRIA BANANERA, CADA TRABAJADOR HA QUERIDO ABRIR LE UNA RENDIJA, SIQUIERA, A LA CAPRICHOZA SUERTE

La provincia de Limón ha sido una de las que mayor cantidad de lotería ha consumido de vez con motivo del sorteo extraordinario de mañana. Como los buenos tiempos económicos, ha habido gran colocación de billetes para el sorteo extraordinario. Ya suponemos que el halago de los cien mil colones ha estimulado la venta de billetes.

No hay que olvidar que cuando la industria bananera estaba en auge y el paludismo diezmaba a centenares, sino a miles de hombres, las instituciones hospitalarias del país, que se so-

MUNDO SOCIAL

(Viene de la Pág. DOS)

EL PROF. DON BENJAMIN ESCALANTE

Permaneció entre nosotros un rato el distinguido profesor don Benjamin Escalante, a quien saludamos muy atentamente.

CUMPLEAÑOS

El miércoles último estuvo muy agasajado por sus compañeras de la Escuela de Niñas, la distinguida señorita Olympia Trejos López; a quien saludamos muy cordialmente en el día de su cumpleaños.

PARA SAN JOSE

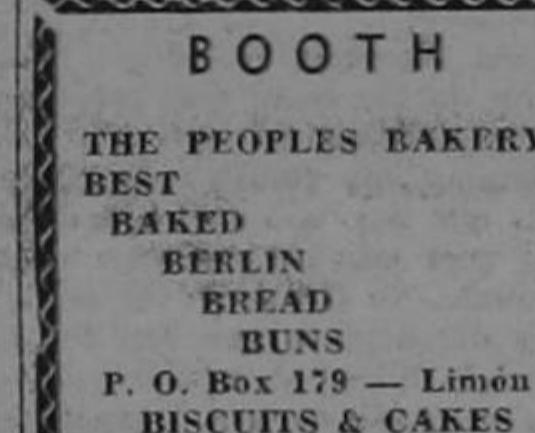
Con el fin de pasar unos días en la capital, se ausentó de este puerto la señora Amalia V. de Libano.

DELICADA DE SALUD

Con un ataque de apendicitis se encuentra desde hace varios días recogida en su lecho de enferma la simpática señorita Lidia Alfaro. Hacemos fervientes votos para que su dolencia no tenga mayores consecuencias.

SE AUSENTO DEL PUERTO

Por pocos días y con el fin de permanecer un rato al lado de los suyos se ausentó de Limón el caballero Eduardo Zumárraga.



tienen, en parte, con el producto de esa lotería nacional, abrián sus puertas y gastaban fuertes sumas en atención de enfermos que iban de estas regiones.

Y si siempre es un halago abrirle una puerta a la suerte que suele colarse hasta por una rendija, no menos satisfactorio es saberse contribuyente al mantenimiento de instituciones de protección social que honran al país.

Los limonenses, pues, deben comprarse siempre lotería nacional.

AHORRAR no es guardar dinero para gastarlo en la primera oportunidad.

AHORRAR no es tampoco amontonar monedas por el placer de contarlas luego.

AHORRAR es asegurarse una futura independencia económica o, cuando menos, una vejez tranquila.

Y SABER AHORRAR es poner a producir las pequeñas economías de cada semana, y disciplinarse en la obligación de hacerlas. Pídanos prospectos del magnífico plan de abonos semanales, quincenales o mensuales para la adquisición de BONOS HIPOTECARIOS que devengan intereses a razón de

CINCO POR CIENTO ANUAL

¡El Ahorro al servicio de la Nación y del ahorrante!
¡SEPA UD. AHORRAR!

BANCO NACIONAL DE COSTA RICA

Sucursal de Limón

"LA PROVEEDORA"

Lo conoce?

LP LP LP LP

Claro que sí, es el Almacén que ofrece:

Calidad, Rapidez, buena pesa y precio bajo.

CON LA LEGISLACION ACTUAL, IMPUNEMENTE SE ESTAFABA CON LOS "CHANCES"**Hasta nuestros oídos llega el clamor silencioso de los perjudicados**

Desde hace algún tiempo se ha venido hablando por la prensa y en los círculos administrativos, en pro y en contra de esta actividad deactiva del negocio conocido popularmente de los "chances" a que se dedica un grupo de personas de esta ciudad y en todos los sectores de la Línea, como un medio fácil de vivir sin trabajar, sin q' hasta la fecha se haya podido exterminar ni darle un carácter de legalidad, no obstante la persecución activa de las autoridades fiscales, de las penas afflictivas de arresto que como accesoria se imponen a las altas multas, ni de las opiniones que se han emitido en su favor para darle un aspecto de lotería local en beneficio de alguna de nuestras instituciones, mientras tanto el negocio va tomando grandes proporciones al extremo de que se dice de fuertes empresarios con agentes, femeninos la mayor parte, contratados por ellos para el expendio.

Esas agentes, que son las que corren el mayor riesgo de caer bajo las sanciones de la prohibición, — expuestas también a la humillación de los jugadores cuando los empresarios no tienen con qué o no quieren pagar los premios, — devengan un misero porcentaje para ayudarse en sus necesidades, muchas de ellas cargadas de obligaciones y en precaria situación económica contribuyen en esa forma a enriquecer a aquél. Hasta aquí parece justificado el ilícito negocio, pues unos tienen derecho, corriendo el chance, a aumentar su hacienda y otros al tanteo de mejorar sus condiciones económicas; pero no vemos que se justifique que los empresarios, — amparados a que tanto ellos como los expendedores y jugadores si denuncia su negativa son castigados severamente, — se nieguen a pagar el premio a los favorecidos premio con que cuántas veces soñaron quedando impune por siguiente la estafa que con ello se comete en perjuicio de pobres ilusos. Pensamos que, ya que no se ha podido legislar ni reglamentar en forma beneficiosa para alguna institución el negocio de los "chances", del cual derivan casi sin riesgo un noventa y nueve por ciento de utilidad los empresarios, — según se nos informa

— y, si el propósito del Ejecutivo es exterminarlos, sugerimos la idea de legislar en el sentido de gratificar a la persona que denuncie a los traficantes del ilícito negocio, como se hace actualmente con los denunciantes de fábricas de "Chirrite".

Estamos seguros que si nuestra sugerencia es acogida, — cuando menos en vía de prueba, — el bonito modus vivendi de los empresarios se les pondría feo y se acabaría, pero con el sistema de altas puniciones para el que juega, al que vende, al empresario y para cuantos "pegan el grano", que convierte los chanches en un negocio silenciado, no llegará nunca a "liquidarse" y cada día el clamor será más intenso.

Herido a machete Luis Oviedo por el nica José Obando en Liverpool

El tres del corriente, al tratar de evitar que José Obando hiriera a machete al policía de Liverpool, se interpuso Luis Oviedo, — muy conocido en esta ciudad — contra quien dirigió la agresión Obando riéndolo gravemente en la pierna derecha de un tremendo machetazo siendo conducido a esta ciudad para su hospitalización la misma tarde, quedando en la cárcel de Liverpool su heridor debidamente custodiado y atado con esposas, pero parece que en un descuido de su celador se escapó con todo y los anillos siendo recapturado el cuatro en su propia casa en Sanderval por el Agente de Policía del lugar donde se cometió el hecho, en el preciso momento en que la mujer del fugitivo le limaba las esposas, siendo conducido luego a la orden del alcalde primero, quien instruye la sumaria, a la detención. Hay versiones de que Obando y Oviedo se agarraron a machete y de que el primero recibió una puntada que le hizo con su cruceta el segundo, datos que aún no han sido confirmados.

JOSE ACHION NG
Comerciante Detallista

Licores, Abarrotes, Cristalería, Artículos de Ferretería y Eléctricos; todo se encuentra en este establecimiento.

PRECIOS DE SITUACIÓN

*Para todas las Ocasiones
sirva a sus amistades, los-*

EXQUISITOS VINOS de FRUTAS

de la FABRICA NACIONAL de LICORES

VINO de MORA
VINO de PIÑA

Un vino para cada gusto

VINO de MARAÑO
VINO de NARANJ

- LUJOSAMENTE ENVASADO

PUERTO RICO y las ISLAS VIRGENES

Los turistas norteamericanos que desean combinar el patriotismo con el placer, generalmente visitan algunas de las posesiones de los Estados Unidos, y particularmente Puerto Rico y las Islas Virgenes. Y, en hecho de verdad, estos dos lugares son dignos de ser visitados, no sólo por turistas norteamericanos, sino por turistas de todas partes del mundo. Sabemos de turistas que fueron una vez, Puerto Rico y desde entonces por curiosidad solamente a han ido a pasar todos los inviernos en esta bella isla, que, como dijo el poeta, es hija del Mar y del Sol. En este "jardín florido de mágica primor" pre valece un invisible espíritu de antiguedad. Es el espíritu de Sir Francisco Drake, el famoso marinero inglés que se hizo célebre

por su odio a los esauíoles, y cuya gran armada cañoneó las formidables murallas de El Morro; y, también, el espíritu de Ponce de León, el primer gobernador de la isla. Los restos del famoso capitán español que con tres carabelas equipadas por él mismo conquistó la Florida, yacen en la Catedral de San Juan. Las antiguas y venerables tradiciones de Puerto Rico forman extraño contraste con la vida modernísima de esta perl del Caribe.

Este espíritu de antiguedad es lo que da tanto encanto a Puerto Rico, el país más romántico bajo la bandera americana. Aún en medio de la actividad, animación y bullicio de la metrópoli portorriqueña, el turista siente la influencia de los siglos pasados, viéndola ma

terializada en los antiguos edificios que tan orgullosamente han desafiado los estragos del tiempo. Entre todos, se impone el espléndido castillo de El Morro, construido en 1606, y cuyas murallas muestran aún el testimonio, mudo, pero eloquentísimo, de los ataques extranjeros.

Al acercarse a Puerto Rico una de las cosas que primamente llama la atención del turista es sus verdes colinas, en las que hay uno de los campos de golf más espléndidos del mundo. No son pocos los amantes del deporte que han ido a Puerto Rico con el único objeto de jugar en este magnífico campo de golf, junto a las antiguas fortalezas de tétricas murallas y obscuras mazmorras.

La Casa Blanca es otro imponente edificio difícil de olvidar. Es el más antiguo edificio habitable del Nuevo Mundo y en él vive el comandante de las tropas americanas en Puerto Rico. La Fortaleza es la residencia del Gobernador y la ha sido de todos los gobernantes desde hace 300 años. Sus jardines parecen un Edén tropical. Pero no todos son edificios antiguos y de arquitectura española. Los hay de modernísimo estilo, como La Biblioteca Central de San Juan, la Casa de España, el Capitolio, y la Escuela de Medicina Tropical.

Poco a poco los extranjeros se van dando cuenta de que Puerto Rico es uno de los países más lindos del mundo, y no será osado augurar que no tardará en llegar el día en que esta bella isla, orgullo de portorriqueños y norteamericanos se convierta en Meca de todos los turistas.

PASION

Sentía hondos deseos de estrecharte.
¡De estrecharte con furia!... De besarte!...
¡De decirte palabras de ternura,
Y de darte la vida, en mi locura!...

¡De inundarme en la luz de tu mirada!
¡De sentirme en tus brazos arrullada!
¡De embriagarme en tu amor!... ¡De quedarte!...
¡De morir de ternura y de matarte!...

Y temblaba mi espíritu, angustiado,
Cuando escuché tu acento reposado.
Que decía: ¡en qué piensas?... Lentamente,
Te respondí con tono indiferente.

Y en un supremo esfuerzo de energía:
¡En el dolor humano! ¡En la alegría!
¡En las luchas cruentas de este mundo!...
—Y te quedaste, tú, meditabundo...

ALICIA LARDE

ASEGURE SUS INTERESES

FRANCISCO AMARO CASTILLO SALAZAR
en la ciudad de Limón

Se hace cargo de comisiones, arriendos de propiedades,
casas y locales de comercio
SUS INTERESES ESTARAN BIEN GARANTIZADOS

Dirija sus comunicaciones a la Administración de
Mercados

PUERTO LIMÓN

Francisco Fonseca Ch.

LAWYER & NOTARY

PUBLIC

Office:

Adjoining to the City's
Public Library

ENGLISH SPOKEN
FORMER JUDGE OF THE
LIMON DISTRICT COURT

La Unidad Sanitaria de Limón, está organizando para los primeros días de Agosto, la Semana del Paludismo, en colaboración con las Escuelas Públicas de Salubridad Pública su órgano de publicidad lud".

Mucho agradecemos al estimado doctor Umaña la formación que nos suministra y daremos oportunamente los detalles del caso estimamos de verdadero res.

LUMINAR

La revista del pensamiento contemporáneo. Todos los artículos son ditos en español

Director:

PEDRO GRINGOIRE

Entre sus colaboradores Berdiaeff, Caso, Brightman, Siegfried, Mounier.

136 páginas — Trimestrales 1 Dls. 0.30
1 Dls. 1.20.

Suscripción anual:
Apartado 97 bis

Méjico, D. F. MEXICO

"Restaurante - Siquirres"

El tren de pasajeros de Limón a San José se detiene Siquirres 20 minutos, para que los pasajeros puedan dormir cómodamente. Compre su boleto en el tren que sea atendido a la llegada. El precio es € 2.50. Restaurant queda a la derecha de la Estación. Continúe Cigarrillos y cigarrillos. Se habla inglés.

P. E. SULLIVAN

Un cinco por una papa y un diez por una naranja. Así se pagan en Cartago.

Continúa en pie el problema de las subsistencias. Sin la menor exageración puede decirse que en Cartago, como en otras ciudades de la república, hay hambre entre la clase trabajadora. No es posible que con jornales irrisorios puedan vivir familias numerosas, pues es sabido que entre más pobres son los padres, más hijos tienen, y que no llegan precisamente con su pan bajo el brazo. Todo los artículos de imprescindible necesidad están a precios elevadísimos, y la baja de un cinco en la libra de frijoles no es la solución de tan grave problema. En Cartago se está pagando, desde hace meses, diez céntimos por una naranja de buena clase; quince y veinte céntimos

por un chayote, y eso que chayotes dan centenares de chayotes; cinco céntimos una papa mediana — no más que contar las que vienen en el cuartillo o la libra, precio que están, salen a cada una. Y así con todo lo más. Sin embargo el gobierno ha encarpetado su resolución intervenir en este grave problema, y ya empiezan a presentarse las consecuencias pues distintos gremios de obreros de la capital, empezando por la Federación de Tipógrafos, han de los patronos un justamento de salarios que les mita comer, lo que no es posible ahora con las subsistencias extremadamente caras.

Notas sobre el Grandioso Estreno de "Esclavos del Oro" en la ciudad de Dodge



Los Hermanos Warner han echo lo nunca visto, y una vez más han puesto en práctica una idea original que ha culminado en un éxito decisivo. Lleando hasta la pequeña ciudad de Dodge un vislumbre del plendor de Hollywood, los directores de la Warner Bros, fletaron un tren de 14 vagones, trajeron a más de dos centenares de artistas y celebridades y más de 100 periodistas, contaron 25 aeroplanos y pusieron en marcha hacia Dodge, la caravana más pintoresca que el cine ha creado para anunciar estreno de una de sus obras.

De las primeras horas de mañana, del día en que llegó el tren de Hollywood, comenzaron a entrar la ciudad de Dodge los viajantes por centenares, pues de los pueblos cercanos acudían con premura los admiradores de las estrellas, quienes habían enterado por los avisos dadas por radio de que la caravana había partido de Hollywood y de que el día primero de Abril estarían en Dodge.

Todos los hoteles, hospedajes y habitaciones disponibles

parecían pozos para dar cabida a los que deseaban participar de la fiesta, y el espíritu de la alegría se apoderaba de todo el mundo. Es materialmente imposible dar una idea del número de automóviles que iban llegando y ya no había sitio alguno en qué poner ni uno más cuando llegó el contingente que procedente de Hollywood, había seguido al tren por las carreteras vecinas.

"ESCLAVOS DEL ORO" ha sido presentada en esta forma con un costo formidable para los Hermanos Warner, que pagaron todos los gastos de comidas, hoteles y demás incidentes para todos sus invitados, que eran más de 350, así como todo lo que costó la suculenta cena que dieron a las altas personalidades de la ciudad de Dodge y de los Estados Unidos inmediatos, que habían aceptado puestos en el banquete.

Fué una gira maravillosa en que había la perspectiva de ver una de las películas más prodigiosas que Hollywood ha creado, y a la cual todo el mundo asistía con la esperanza de ver a sus favoritos y sin sospechar siquiera la colossal inversión de dinero que los War-

ner han tenido que hacer para realizar este estreno.

Para arriesgar tanto dinero los productores esperaron a tener una película que respondiera a ese rumbo estreno que ellos querían darle y por eso eligieron: "ESCLAVOS DEL ORO", porque la obra merecía todo este scandalo que se ha formado para presentarla ante el público.

Además de Errol Flynn, Priscilla Lane, John Garfield y otras luminarias de la constelación de Warner Bros, acudieron a la fiesta los conocidos vaqueros Hoot Gibson y Buck Jones, pero nadie logró igualar la sensación que creó Wayne Morris entre todos los concurrentes. Esto se debe a que sus apariciones en los films hechos en tecnicolor y sus caracterizaciones del hombre joven y vigoroso han encontrado fuerte eco en los corazones del pueblo norteamericano.

"ESCLAVOS DEL ORO" respondió a todo lo que los Hermanos Warner habían prometido que la película sería. Los tres principales teatros de la ciudad de Dodge estuvieron proyectando la obra toda la noche del sábado y siguieron durante todo el día del domingo, habiendo llegado hasta 30,000 personas las que vieron la producción.

La caravana de artistas y celebridades, que concurrieron a Dodge, ha dejado un recuerdo imperecedero en los ánimos de esa población, en que ocurrieron tan impresionantes acontecimientos en la época en que se ponían los cimientos de la colossal nación del Norte.

Edgar Young

COMERCIANTE

por más de 40 años

Established en la Provincia

Vende al detal, Vinos y Licores extranjeros y del país.

MISCELLANEA

abarrotes en general.

Establishimiento esquina

Norte del Mercado.

Entre 44

La EMPRESA MACAYA

Tiene el gusto de anunciar a sus clientes de la

NUEVA TARIFA

de precios entre

LIMON y SAN JOSE

₡ 20.00

(o vice versa)

LIMON y BARRA COLORADO ₡ 27.50

(o vice versa)

Para informes dirigirse a

R. C. JOHNSTON

Agente en Limón

CERROVIAS NACIONALES

Combatte la Disenteria

PILDORAS DE YATRÉNE 105

LA LAMPARA DE ALADINO

Aladino, gracias a la magia de su lámpara de maravilla, pudo darle vida a los sueños más fastuosos, a las ambiciones más fantásticas, a los más extraordinarias aspiraciones. Pudo crear, en el breve transcurso de una noche, palacios de marmol y de pedrería a los que jamás ni la misma fantasía osó igualar; pudo hacer brotar del desierto los más bellos jardines que han adornado la faz del planeta, y logró el amor de una princesa bella y dulce como todas las princesas de los cuentos. Ante sus riquezas, palidecieron de asombro los mismos reyes.

Pero hay algo que no logró su lámpara.

Aladino pudo satisfacer todos sus caprichos. Si quiso los más delicados manjares y los más preciosos telas, las tuvo al alcance de su mano. Logró que en sus jardines florecieran lirios de oro y camelias de mármol y crisantemos de cristal que exhalaban los más delicados aromas. Si quiso lagos de diamantes líquidos, y cascadas de per-

las; si deseó ciclos de pétalos de flores, los obtuvo merced a su lámpara prodigiosa. Sus esclavos, cargados de tesoros, puestos en ringlera le hubieran dado la vuelta al mundo.

Todo lo logró Aladino merced a su lámpara. No tuvo capricho ni ambición que no satisfacía en el acto. Las más atrevidas fantasías se tornaban vivientes realidades ante su de-

Pero tan prodigiosa lámpara no sirvió nunca para una sola cosa, que hubiera sido más bella que sus palacios y jardines de ensueño, y que, empero, hubiera sido tan sencilla y tan humilde...

Pobre Aladino hijo de un humilde sastre: en medio de tus anhelos colmados y de tus ilusiones realizadas te olvidaste de tus hermanos los pobres, y tu lámpara jamás sirvió para calmar el lloro de un niño, ni para aplacar la sed de un peregrino!

De qué poco te sirvió tu lámpara, Aladino!

BARATILLO

en FAJAS
ELASTICAS
y CORSETS

Gran Surtido de
20 Estilos
en TODOS
TAMAÑOS

THE PEOPLE'S HOUSE, — LIMÓN

Sociales de CARTAGO



Señorita MARIA EUGENIA MEZA

El viernes 30 entregó su alma al Creador, después de larga y cruel dolencia sufrida con santa y ejemplar resignación, la señorita María Eugenia Meza, quien unió, a los esplendores de su juventud, altas prendas personales que la hicieron captarse la simpatía de quienes la conocieron.— LA VOZ DEL ATLANTICO cubre de rosas su tumba, y expresa a sus familiares su sentido manifestación de pesar.

MEJORIA

Ha entrado en un periodo de franco restablecimiento la señora doña Nina Masis de Patiño, quien hubo de ser sometida a una intervención quirúrgica en días pasados.

RESTABLECIDA

Tuvimos el placer de saludar a la joven dama doña Thelma F. de Masis, quien se halla en vía de restablecimiento de su larga enfermedad. Nos alegra-

REGRESO

Después de pasar unas semanas entre nosotros sale mañana de regreso para Panamá el caballero don Humberto Clos.

CUMPLEAÑOS

Celebró antier su cumpleaños el caballero don José Joaquín Oreamuno. Nuestras congratulaciones.

EN PUNTARENAS

Salieron para Puntarenas las señoritas Julia y Alicia Soto, quienes regresarán el lunes.

RESTABLECIDO

Después de guardar cama varios días, se encuentra restablecido el señor Gobernador de la Provincia don Ramón Jacinto Rivera.

DAMA ENFERMA

Desde hace varios días guarda cama la estimable señora doña Mina de Sáenz, aunque ya dichosamente se halla en vía de restablecimiento.

HOGAR DE GALA

Con el nacimiento de una preciosa muchachita se hallan de plácemes los jóvenes esposos don Edgar Evans G. y doña Flora Meza de Evans. LA VOZ DEL ATLANTICO desea a la recién nacida una vida plena de ventura en unión de sus padres y de su hermanito Ronald.

SALUDO

Procedente de la capital saludamos en ésta al señor Ing. don Alfonso Iglesias.

ENFERMO

Se halla enfermo de bastante cuidado el señor doctor don Jorge Sáenz Gutiérrez.

CROMO



Señorita MARIA CECILIA ACUÑA

Tienen tus ojos tan mágico encanto,
que hablando en serio, como hablo,
han querido hacerme santo,
invitándome a ser diablo.

X. X.

AVISO

Por tener que ausentarme del país y en vía de salud, vendo el acreditado negocio AMERICAN BAR situado en el mejor punto comercial en Puerto Limón, frente al Parque Vargas y Banco de Costa Rica, contando con 15 años de establecido.

Para más informes entenderse con la propietaria,
ELISA vda. de BEAVERS.

EDUCANDO A PAPA

Por George Mc Manus
King Features Syndicate Inc.



LET US PREPARE FOR A GREATER CHRISTMAS CHEER

To some this may appear rather premature or singular, on account of the time being so much in advance, though others will realize that due preparation is the golden route to success. Time fleets by and before it is least observed, we pass from days to weeks, from weeks to months and thence to years. We consequently believe it is by no means too early to offer a few suggestions for the bringing about of a more extensive and brighter Christmas Cheer.

During the past many years, some of our religious Denominations, Benevolent Societies and Fraternal Associations, have done excellently in the work of affording a ray of cheer to many of our neediest, who were without hope of experiencing the least of the Season's Joys. As this functioning has generally been carried out on a group basis, we are inclined to the belief that many of our aged, worn-out, suffering and friendless ones are seldom, if ever, reached. It is of these we are mindful, for they too, like others, will genuinely appreciate a package to help in making the season a time of deliverance, which they can recall in after days as the dawn of new strength, new hope, new life.

There is yet much time in which to arrange to number them in the Charitable Fold, and to make the necessary improvement in the plans to be undertaken. The distressed and near-to-the-end of life ones are, without doubt, emblems of what many of us may become; hence while it is yet day, let us give them a little ray of brightness at Christmastide. In-as-much-as the little birds in distant Norway were once provided with a sheaf of corn for their Christmas Cheer, we have a greater responsibility toward our fellow beings.

May we suggest that each of the thirty and more of the Benevolent and Fraternal Organizations operating in our Community, commence preparations to donate a more lusty financial aid to a Single and Comprehensive Christmas Cheer Committee under the auspices of one of our Religious Denominations. The very thought of Christmas unfolds to many a season of kindness; it would therefore be ideal if such a thought could produce the kindly acts toward those feeble and old folk who are, unhappily, outside the heart-warming circle of friendship. Every member of our community can contribute to this enlarged Christmas Cheer Offering. A gift of this nature is an investment in the most important and profit-making "business", for it is an investment in the cause of Charity, and therefore a loan to God. Can we hope that some one will lead the way?

UNITED FRUIT COMPANY

SERVICIO DE VAPORES

Salidas semanales de Limón para Nueva York con escala en Cristóbal y Habana

Llevando café para todos los puertos Europeos y Americanos

VAPORES

SALIDAS

| | |
|---------------------|----------|
| TALAMANCA | Julio 9 |
| QUIRIGUA | Julio 16 |
| JAMAICA | Julio 23 |

Para más informes dirigirse a las Oficinas de la

F. J. ALVARADO y Cía., Sucs., S. A.
Agentes para Limón y Puntarenas

UNITED FRUIT COMPANY
en los bajos del Gran Hotel Costa Rica

TELEFONO 3156

THE RECONSTRUCTION OF SPAIN

Information emanating from Madrid state that General Franco's regime is intensifying its activities to eliminate crime and put men to work rebuilding the war-torn sectors.

A force of 100,000 men has been assigned to the reconstruction of 5,000 homes and buildings as well as the recon-

ditioning of the streets of Madrid. Labourers who fail to properly discharge their duties are said to be subject to the loss of a month's wage.

Agents of the Generalissimo patrol the streets of the Capital at all hours of the night and promptly arrest and imprison those who are encountered and

THE ATLANTIC VOICE

Devoted to the interest of the people of the Atlantic Zone

V YEAR — LIMÓN, COSTA RICA — JULY, 8th, 1939 — N° 252

WIRELESS NEWS

LONDON. — Soviet Russian circles state that Britain, France and Russia had reached an agreement on all main points of the proposed mutual assistance pact, but that some minor questions remained to be settled.

BERLIN. — A mass repatriation of Germans from South Tyrol is being negotiated by the German and Italian governments "in the spirit of the Axis". Germans who have Italian nationality as well as German citizens resident in the locality will be given an opportunity to return to greater Germany, if they so desire.

CHARLONS - SUR - MARNE, France. — United States Ambassador William C. Bullitt declared that the American and French peoples believe "human beings are ends in themselves — not instruments to be employed by the will of a powerful individual. Bullitt spoke at the unveiling of a Plaque in the City Hall commemorating the selection here in 1921 of the unknown soldier who now lies in Arlington cemetery.

HONGKONG. — Chinese Finance Minister, H. H. Kung, announced that henceforth all applications for foreign exchange to pay imports must be submitted to a government Committee who will issue permits only for essentials. The importation of items like liquors, tobacco, silks, toys and candy are forbidden.

PARIS. — George Mandel, Minister of Colonies, reports that as a result of new defence measures in Indo China, the Far Eastern Colonies would have an army of 100,000 men trained and equipped on the spot.

CABLE, Wis. — Ray Olsen, fugitive killer of two special Deputy Sheriffs, was shot to death June 30th, while attempting to flee from four possemen. The shooting took place on Lake Namakaagon. Olsen toppled from a boat in which he was endeavouring to row across the lake.

PRES. CARDENAS SAYS MEXICO NEEDS SPANISH REFUGEES

In replying to two groups in the State of Veracruz who had protested the entry of Spanish Refugees as a menace, President Cardenas said the protests were unjust as it was necessary to judge the case dispassionately bearing in mind the fact that Mexico is in need of an augmented population.

About five hundred more are expected to arrive at Veracruz during the present month.

cannot produce satisfactory identification.

The newspapers declare that General Franco has already replaced destruction, hunger and sorrow with reconstruction, food and joy though only three months have past since the completion of his conquest of the Republic.

REGARDING THE INTERNATIONAL SITUATION

While conditions are apparently less tense now than they were last week, the war clouds still hang heavily over western Europe. As there was a growing belief in British and French circles that Hitler contemplated initiating an armed movement against Poland and the Free City of Danzig under the recently supplied the Chancellor France would carry out their contractual obligations, both nations directly advised him of his error, and warned him that on his taking the first step in such a direction the full might of their armed forces would be at the disposal of Poland. This has evidently supplied the Chancellor with much food for thought, as the latest advices do not mention anything new.

The negotiations to bring Russia in line with the Anglo-French Anti-Aggression Pact still drags along; there is however the unofficial statement that the Soviets have accepted in principle the last proposals with only certain minor points left for consideration.

The Air Force of Soviet Russia

Such widespread interest is being taken in Russia from a military viewpoint, as a consequence of the negotiations still taking place to get her to conclude an alliance with England and France, that we are sure the following, condensed from an article in the "News of the World" newspaper, will be read with much interest.

The Air Force of the Soviet has a personnel of no less than 3,500,000, which includes 150,000 trained pilots and observers. Up to the earlier months of the year 1937 there were only two Deputy-Commissars for Defence — one responsible for

(To Page 11)

ROYAL NETHERLAND STEAMSHIP Co.

(Compañía Real Holandesa de Vapores)

PROXIMAS SALIDAS DE LIMÓN:

Simón Bolívar...21 de Julio

OFICINA SAN JOSE: TELEFONO 3417

FRENTE AL ALMACEN KOBERG

Agentes ED JANIN & Co

Felipe J. Alvarado & Co., Sucs. S. A.

AGENTES EN LIMÓN

AN UNUSUAL WAGER

The firing wager of Mr. Albert Watson has stirred the employees of the Northern Railway Company. He has announced that in seventy-seven days from the 1st. of the current month, he will increase his body-weight by fifteen pounds. His present weight is 145 pounds, so on the 18th. of September next, he must tip the scale 160 pounds cuss the matter in detail.

or more, if not his fellow em-ployees will make mince-meat of him.

Mr. Albert Clarke, SALCA Physical and Strength Specialist has approved Mr. Watson's high ambition. Any one interested, but doubtful, may see Mr. Claudio Jones, of the Northern Railway who will willingly dis-cuss the matter in detail.

LONDON COMPLETES EVACUATION PLANS

LONDON — The posting of red notices in London offices giving the key to air raid warning signals is the last detail of the gigantic preparations for an emergency that have been going on in feverish haste since the September crisis.

Within forty-eight hours of the declaration of an emergency, it is now declared, 3,000,000 State-organized refugees, including children and their teachers with blankets, knapsacks and "iron rations", with 800,000 other self-supporting persons, will be evacuated from the metropolis in accordance with a detailed schedule displayed in all schools.

The 800,000 who, according to government investigators have made their own reservations in the country, will make their own way there via eight roads out of London which in an instant will be converted into one-way streets. State-organized persons, however, will hurry to prearranged assembly points to meet guides. Thence they will

be deposited at London's principal railways terminals by subways at the rate of 1,000 every six minutes. They will be bunched into waiting trains that are scheduled to leave at the rate of 100 per hour without knowing their destination.

Batches will be detained at stations in safety zones in numbers to correspond with reservations made by the government in each town, village or camp. Afterward, the great "sorting out" will commence. An elderly husband may find that he has

taken a party of schoolboys due north, and his wife with a party of girls from the same school has gone due west, so the government is going to arrange transfers by road afterward, so families by road afterward, so families may be united for the period of the war. All railways for seventeen hours in each of the first two days of the emergency have been earmarked for the transit of refugees.

The death also took place in this Institution on the 24th. ultimo of one Elizabeth Leslie Robinson, late of Matina. It is said nothing could be obtained regarding her relatives due to her serious condition at the time of entry.

The Rev. A. Waldock on a Visit

The Rev. A. Waldock of St. Marks, Bluefields, Nicaragua, arrived here last Sunday on a few days visit. He conducted the morning and evening services at our St. Mark's and administered Holy Communion to the parishioners.

The visit was a very welcomed one, and those who had the opportunity of hearing the Reverend Gentleman, were much impressed with his discourse at the evening service.

Inundation Causes Serious loss of Life

Forty-even lives are reported lost as a consequence of the terrible inundations in the regions of Morchead, Kentucky, U. S. A., by the river Tripper. More than 2,000 of the residents are homeless. The Red Cross and Emergency Brigades are conducting salvage work.

It is said the river overflowed the valley so suddenly and rapidly that the populace were hardly able to seek refuge elsewhere.

humanity, the Burial Scheme has encountered its period of depression which has handicapped its usual operations to a great extent.

PFAFF SEWING MACHINE

AN EMBROIDERY, DARNING and SEWING AGENCY
is Established
next the former Lottery Office of the late A. R. Mendez
Machines can be purchased on a Weekly payment of £ 3.75

For Particulars see
Mr. A. CASTILLO,
The Agent.

REGARDING SOME NEAR-BY EVENTS

On the 10th. instant, at 7.00 p. m. the Methodists will convene a Memorial Service for our greatly lamented Pioneer Missionary, the late Rev. Edward A. Pitt. We adopt this medium of extending a cordial invitation to our general citizenry to attend this service in honour of the Grand "Old Man."

day and Monday, August 6th and 7th.

The Baptists will celebrate their annual Floral Service during the afternoon of Sunday the 16th. instant. In view of the grande programme being prepared, it is said, the Service will be a front page event.

The annual event touching the emancipation of the Negro from Slavery will be convened, as customary, at the Baptist Church on August eve — Monday night July 31st. This yearly celebration by the Rev. W. Forde is of great educational benefit to a people who are not, in the main, sufficiently acquainted with the history of their Race. It is hoped that this year's celebration will excell all past ones in all respects.

IN MEMORIAM

In loving memory of our devoted mother
RHODA ELOISE LORD
who left us on the 7th. July 1936

A light has from the household gone,
A voice we loved is still,
A spot is vacant in our home,
Which never can be filled.

Hyacinth, Linda, Edna, Willie, Noel

LORD, Rhoda—In ever fond memory of my true and faithful friend, who left me for the Great Beyond three years ago.

LAUREL

MORE JEWS REACH PALESTINE

Five hundred Jews from Danzig reached Haifa on the 3rd. instant aboard a ship they had themselves purchased and manned. As they had no entry papers they were detained. The ship flew the Blue and White Zionist Flag.

A Greek ship carrying another batch of 350 was stopped, the previous day, by the authorities near Gaza.

As the result of several incidents in the neighbourhood of the Jewish city of Tel Aviv, 11 Arabs were slain and five wounded.

THE BASEBALL GAME OF LAST SUNDAY

The Contest between the 2nd. Divisions of the Cubs and Motives was more of a Comedy than Baseball

The second Divisions of the Cubs and Motive furnished the fun last Sunday at Noon, with a score of eleven runs for the former and 17 for the latter. A multiplicity of errors brought about the high scores, and when eye-witnesses, with a knowledge of the game, concluded it was noth-

ing short of a "Comedy" we are inclined to accept their statement.

The Diamond was in a muddy condition, and so the players apparently decided, that since they were forced to play on it, any kind of a performance could be brought on the scene till the Weather Man was ready to take full control — and so it happened. It was very regrettable to witness such unscientific play since there can be no ultimate good results. It is feared that frequent indulgence in it will soon become a semi-nature. It would, we think, be far better to cancel a scheduled game when these abnormal conditions exist, than to give cause for such "Freaks".

Nos permitimos llamar su atención a la nota al dorso de su recibo que dice:

Este recibo debe pagarse en la oficina dentro de los primeros 10 días de cada mes.

Le rogamos recordar esta cláusula y evitarnos la pena de tener que cortar su servicio.

We beg to call your attention to our remark at the back of receipt which reads:

This bill must be paid at our office before the 10th of the month.

Be so good as to comply with this request and do not oblige us to suspend our service, a step which we would much regret to take.

COMPAÑIA ELECTRICA DE LIMON

**A GOOD CIGARETTE
THAT IS
GOOD TO YOUR THROAT
AND BESIDES
BRINGS YOU CASH PRIZES**

> **ELEGANTES** <

Extra Suaves—Ligada de Luxe
IT IS TREATED WITH
ULTRA VIOLET RAYOS
THE ONLY EQUAL TO
PURE SUNSHINE

Monday, Wednesday
Friday

6.30 to 7.45 p. m. "THE ELEGANTES HOUR" on "PARA TI"

Long wave 880 Kc.
Short wave 6,165 Kc.**RETRACTABLE WING DEVISED FOR PLANE**

LONDON.—A retractable auxiliary wing that for landings and take-offs to all intents and purposes converts a loaded, fast-flying monoplane, at the will of the pilot, into a slower and more manageable biplane, has been devised by the Fairey Aviation Company and is to be embodied in a new thirty-passenger, low-wing monoplane airliner by order of the Air Ministry.

When retracted this new auxiliary wing lies under the after part of the main wing so closely as practically to form a part of it. In the half-way position it lies with its forward half under the main wing with its trailing edge standing out behind it, the two wings being almost parallel. Its effect in this position is to serve as an extra wing for an easy takeoff and to turn the monoplane in to a biplane with staggered wings. Extended further, the

subsidiary wing takes up the position of a flap at an angle of 30 degrees in relation to the main wing. In this position it is used for slower landing.

The auxiliary wing in Fairey's new aircraft reduces the wing loading of thirty-two pounds to a square foot which is appropriate in cruising conditions, to twenty-five pounds to a square foot for the take-off. The landing speed is reduced by ten miles an hour to seventy-four and the take-off speed under 100 miles an hour is claimed to be obtained.

The new device is held to be the most promising of all the proposals for a retractable wing which have ranged from the ordinary idea of a telescopic arrangement to extend to the wing tip through the application of the Venetian blind principle to a scheme making the lower biplane wings close up like a pair of scissors.

TO OUR ESTEEMED COLLABORATORS

We adopt this medium to specially appeal to our esteemed collaborators residing in the interior townships. As we cannot easily reach them, we shall be exceedingly grateful if they will settle their accounts with the ATLANTIC VOICE, by either sending the outstanding amounts to Jos. A. Thomas Box 199, Limon—or call in person at the residence at the corner of 3rd Avenue and 4th Street (upstairs of Edgar's Bar) to the rear, between the hours of 7 and 8 a. m. or 6 and 7. p. m. daily.

In spite of the incessant showers, the First Limon Cadet Troop held their official Parade at 3.30 last Sunday afternoon as was previously slated; it was rather a mark of high military duty.

With a firm determination that their programme should be carried through despite the rain, the Troop answered the Bugle call in a most creditable manner. Assuming their respective positions, they yielded, with marked soldierly discipline, to the orders of their General Commanding Officer, S. Crowther, and through the rain the forty or more sprightly members of the Troop, looking trim

CADETS HOLD OFFICIAL PARADE

and neat, wended their way to fill an appointment with the Chief Comandante of Plaza. After executing their exercises and the Salute in an exceedingly creditable manner, they received the warm congratulations of the Colonel. Then through the rain, like courageous and purposeful young militarists, they marched past the residences of the Executives, the St. Anthony's Association. The sight was a beautiful and imposing one, as with waving flags, they moved to the beat of drum and flare of bugle.

The "Atlantic Voice" offers them its sincere congratulations.

LUMBER DEPOSIT — "SMYTH & ARREA"

(Previously — "SAITA")

The best Assortment of First Class

LUMBER ON THE MARKET

Administrator in Limon - Alfredo Cónas V.

LAUREL and CEDAR
WE BUY LOGS
APARTADO - 197

Saw Mill located in Siquirres,

Britain to Tax War Time Armaments Orders

LONDON.—After a long, weary debate, the House of Commons approved the government's plan to tax armament contracts.

The measure would levy a 60 per cent tax on the excess profits of firms receiving 200,000

**SPEND CHRISTMAS AND NEW YEAR'S
DAY IN BEAUTIFUL JAMAICA**

The Pothfinder's FOURTH EXCURSION will leave Limon NOVEMBER 27th, 1939 to return JANUARY 4th, 1940 THREE days in Colon — TWENTY-NINE in Jamaica Sight-seeing Trips, by motor buses, have been arranged for Tourist to visit all interesting spots along the wonder-roadways for only FIVE DOLLARS extra.

STEAMSHIP RATES ARE

Second Class Cabin - \$ 38.00 - Third Class - \$ 29.00
Deckers - \$ 18.00 Children under 12 Years - Half Rate.

BOOK now with.

STAN E. DIXON, Promotor, and

CLEVELAND CLARKE, Agent.

THE METHODIST SINGING CONTEST

Mr. TERENCE HINE WON THE CONTEST AND WAS THE RECIPIENT OF A VIGOROUS APPLAUSE . . .

It seemed like a certainty that the much talked about Contest for male voices on the song — "Calvary", would be washed out by the rains which fell incessantly almost to the approach of the scheduled hour last Monday night. However, the event came off in grandeur, and was attended by a representative audience.

The Chair was occupied by the Rev. P. J. Holmes, the Pastor of the Church.

The prelude to the Contest consisted of several recitations excellent order. The voices on songs which were of Mrs. A. Drummond and Miss E. Grant blended richly in their duet. The Misses S. and L. Pritchard were marvelous in their rendition of a classical duet. Miss Florence Blackwood created much admiration with her solo. The elocutionary item by Mrs. J. Brown was warmly received. Messrs. John Rogers and Sydney Elliot thrilled the audience with a well played selection. Mrs. Iris Barnett touched a new altitude with her

THE CONTEST

It was reported that the Contest was open to any contestant, but only Messrs. Vincent Gray, S. Cunningham and Terence Hine competed for the distinguished honour. At the close the Judges, Messrs. C. Courzong and J. Robinson,

Mrs. S. Weekes and Mr. Nesymith of Estrada, had no difficulty in giving their verdict to Mr. Hine. He was awarded a beautiful book entitled "On the Life and Work of Booker T. Washington," which was presented to him with very appropriate words by Mrs. Holmes.

Mrs. Jessie Wright and Mr. J. Duhaney sponsored the Contest and their efforts were crowned with great success.

England Wins First "Test" by 8 Wickets

In the presence of 25,000 spectators the West Indian Cricketers started their first Game against All England at Lord's Oval, London, on the 24th. June. Winning the toss, Capt. Grant elected to bat and his team registered 277 runs, Headley and Stollmeyer were the principal scorers with 106 and 59 respectively. On taking their turn at the wickets, the home team put together the splendid score of 404 runs for five wickets and declared. In their second attempt, the West Indians were only able to compile 225

which gave them a lead of only 98 runs. The Englishmen then scored 100 runs for the loss of 2 wickets in their 2nd inning and thus won the First "Test" by eight wickets. Headley with 107 was again the highest scorer in the 2nd. inning. For the Englishmen, Hutton contributed 196 and Compton 120 in their 1st. inning.

The match against Lincolnshire resulted in a victory for the visiting team by an inning and 61 runs.

GENERAL AGENCIES LIMITED

Commission Merchants
Manufacturers' Representatives
We handle and make Escritos
Legal Documents, Land Affairs, etc.

JOHN D. DRUMMOND
Siquirres

Girl Guides Gypsy Dance a Rip--Roaring Success

The "Gypsy" dance held last Monday night under the auspices of the St. Margaret's Girl Guides, will adorn the pages of our local social events. Their gay and elaborately designed costumes in real Egyptian Mode were very attractive. The paper decorations, in settings of tri-colour lightings, presented a panoramic view. It was one of the season's most popular entertainments, and enhanced many of our prominent citizens to "trip" to the great Swing music of Prof. Lettman's eight-piece orchestra. The jolly mood

of the dancers was creative.

No one was observed counting the proverbial one-two-three; the case generally at lifeless parties. Rather to the contrary, every guest was in a real festive mood and far from fatigued when, at an early hour Tuesday morn the parting note was struck. The expressions of satisfaction were tremendous. Miss Rubena Davis the moving spirit of the Management, and her well united associates, deserve the warmest congratulations. Truly, they are good hostesses.

ITEMS OF INTEREST

According to the information officially released on the 4th instant, the population of the Republic of Mexico is given as 19,478,791. It is thought that the total will reach twenty millions next year, when the new census is to be taken.

The British Champion Tommy Farr has contracted to meet the ex-world Champion Jimmy Braddock. The fight is to take place at an early date in London. Braddock left New York for London on the 5th. instant.

President Getulio Vargas has issued a decree authorizing the expulsion of any foreigner whom he decides has shown, thought or performed acts which imply disdain for Brazil or Brazilian institutions.

The Soviet's official news agency report that living organisms, dating back 20,000 years, have been revived by Russian Scientists after their long sleep in frozen soil. Species of water plants, fungi and soil bacteria found in the frozen strata of eastern Siberia, near the bones of the extinct mammoth bison and other animals of the same period were revived.

NO MATTER HOW HOT THE CLIMATE
WITH KLIM YOU CAN ALWAYS HAVE FRESH MILK



NO matter how hot the climate, the quality and purity of Kl'm are the same—and stay the same.

Kl'm is pure, full cream milk, powdered and packed by an exclusive sanitary process that insures the milk staying pure and fresh indefinitely—without refrigeration. Only the water is removed from the finest cows' milk—nothing added. All the



vital nourishment of milk is still there—all the fresh, natural flavor. Simply mix Kl'm with boiled or drinking water and you can have fresh milk whenever you need it.

There is no waste, because Kl'm keeps for weeks even after the tin has been opened. So it is economical. Order Kl'm today.

*The Milk That Keeps...
And Keeps Its Natural Flavor*

SOME PRESENT-DAY REASONS FOR SEVERING THE MARRIAGE CONTRACT

Because she had had six children, a woman applied in the Courts of Paris for a divorce, with costs, from her husband.

Although he had never actually struck her, Mrs. Sarah Sanders said her husband would go around slamming his fists against doors and exclaiming—"I wish it were you". She sued for a divorce.

William Wilson obtained a divorce because his wife took his false teeth and refused to return them unless paid the sum of two dollars as ransom.

Strip-tease Dancer filed suit for divorce because, as explained by her Attorney, she represented the fact that her husband did not resent the fact that she was engaged in that kind of occupation.

Louis Earned \$ 114,332 for the Galento fight

NEW YORK.—Official figures just released, give the gross attendance at the Louis-Galento fight as 34,852. The gross receipts were \$ 283,302. 68. Radio and Motion Picture rights amounted to \$ 50,000. The total gross was \$ 333,302. 68. The Federal Tax took

\$ 28,922.44 and that for the State \$ 17,648.07, leaving a net sum of \$ 289,232.17.

Louis' forty per cent share of the receipts gave him \$ 114,332.87, while Galento's 17-1/2 per cent gained him the sum of \$ 50,020.63.

BUDWEISER son el resultado de 80 años de experiencia en su elaboración.
La calidad delicada y el gusto distinguido de la popularidad de BUDWEISER fundó la cervecería mayor del mundo.

Ahora se consigue en latas doradas.

COMO BUDWEISER ninguna



LIMON TRADING CO.

DISTRIBUIDORES

SASTRERIA SPORT

Philip Brown LaFuente

Serie "EXCELSIOR" — Favorecido el N° 95, perteneciente al señor HAROLD NELSON.

VISTASE con VESTIDOS hechos de esto CASA
y quedará bien vestido.

—Ya está en formación la nueva Serie —

CERCA DE MEDIO MILLON...

(Viene de la Página UNO) —

| Artículos: | kilos | dólares |
|---------------------------|------------|---------|
| Mucar | 337.264 | 6.07 |
| Bananos | 9.932.511 | 224.850 |
| Cacao en grano | 1.322.085 | 198.448 |
| Cacao molido | 205 | 8 |
| Café | 134.449 | 26.111 |
| Carey | 274 | 713 |
| Cueros | 288 | 178 |
| Hule | 12.970 | 2.344 |
| Legumbres y verduras | 10.580 | 365 |
| Maderas | 1.420.393 | 7.080 |
| Naranjas | 15.427 | 583 |
| Raíz de ipecacuana | 190 | 53 |
| Tortugas vivas | 1.700 | 91 |
| Varios productos del país | 5.405 | 1.052 |
| TOTALES | 13.194.641 | 468.483 |

HOP LEE LUNG

MATINA y 24 MILLAS

Los más surtidos Establecimientos de
LICORES, TIENDA y ABARROTES
Háganos una visita.

LA TERMINACION DEL MERCADO...

—Viene de la página UNO.

te en este momento eleccional, — den paso a la obra de progreso.

Lo que se impone es poner al frente de esos trabajos a un elemento insospechable y que haya un control del dinero, tan perfecto, como sea posible a fin de que nadie tenga dudas. Y si éstas surgen, poder disiparlas con la fuerza irrecusable de los comprobantes y los libros bien llevados.

De graciadamente hay ciertas presunciones y dudas sobre las administraciones locales, especialmente en los puertos, y los comentarios se estimulan con los chismecillos que engendra la pasión local, siempre dividida, viendo todo a rebotar contra la obra de progreso.

Pongan unos y otros, de su parte, para que los trabajos avancen con prontezza y economía, a la vez que los técnicos garanticen la solidez del edificio, y Limón podrá enorgullecerse muy pronto de contar con el mejor mercado de víveres del país.

NUEVAMENTE SERA...

(VIENE de la Pág. UNO) — tante en el desarrollo del plan. Y solicitar al señor Secretario de Hacienda incluir en el nuevo presupuesto una partida para instalar una Estación Experimental en Limón, gestiones que se harán ante el Centro Nacional de Agricultura, y otra partida para terminar el Hospital, ya que en las condiciones en que están las paredes de éste, pronto quedarán en una total ruina.

En estos momentos que, la cosecha de cacao, único sostén de la Provincia, ha terminado, la crisis se agudiza y el Gobierno retarda su ayuda, esperamos que el señor Presidente observe con interés el plan que le presente la Comisión que lo visite.

LA IBERIA
Artículos del país
Abarrotes y Licores
ESTRADA
Precios Económicos
SALOMON CHIN

EL EJECUTIVO...

—Viene de la página UNO.

debe ceñir sus actuaciones a lo que fué nervio motor al organizar ese banco del Estado. Porque no se justificaría estar creando juntas rurales de crédito rural, que son pequeños bancos rurales, donde se tiene en mira el bien del agricultor en pequeño, llegando hasta perder dinero en la administración de esos organismos, para no encarecer los préstamos, y a la vez dar paso a gestiones que, como esa de los señores Niehaus a quienes referimos, sólo busca el perjuicio para un sector de los productores costarricenses, tan dignos de apoyo, como los productores de caña de azúcar, de arroz, maíz o cualquier otro artículo de consumo.

La VOZ DEL ATLANTICO, pues, se solidariza con la petición que hacen algunos agricultores limonenses para que el

CAPAS DE HULE DE PRIMERA CALIDAD

PARA HOMBRES Y NIÑOS

Vestidos completos para Ciclistas. Sacos de manga para peones. Delantales, sombreros, sacos para viaje y género ahulado por yarda.

OFRECE:

CENTRO COMERCIAL.
TOMAS FERNANDEZ F.
Teléfono 2198 — San José — Apartado 614

HUMOR...

—¿Come mucho ese perrito?
—No, casi nada! Desde esta mañana, que mordió a un señor no ha probado bocado.

—Yo he tenido cinco novios: Agustín, Fermín, Valentín y Serafín.

DE ENORME IMPORTANCIA SE CONSIDERAN CASO DE ESTALLAR LA GUERRA

El Almirante Byrd encabezará una nueva expedición a esas regiones. Se proyecta establecer allí grandes campos de aviación.

WASHINGTON, 7. — Los círculos del gobierno se ocupan en estos momentos de la elaboración de los planes detallados para el envío de una expedición a las regiones antárticas para reclamar los territorios descubiertos por el almirante Richard E. Byrd y el explorador Lincoln Ellsworth. Según estos exploradores las tierras antárticas esconden enormes tesoros en minerales, y además estos territorios tendrían gran importancia en caso de estallar un conflicto mundial, puesto que allí se podrían establecer bases aéreas. El congreso apropió en la semana pasada la suma de 340 mil dólares para equipar la expedición a la antártica, la que será jefeada por el almirante Byrd en persona y deberá salir de los Estados Unidos en setiembre de este año. El explorador ha conferenciado detenidamente con los secretarios de guerra, del tesoro y de la marina en estos días en relación con sus planes, los que serán aprobados por el presidente Roosevelt.

Banco Nacional de Costa Rica haga públicos los documentos reunidos con motivo de esa insituida gestión de los señores Niehaus.

—¿Qué casualidad! Todos terminan en IN...

—No; todos terminaban por casarse con otras.

—Por qué atravesó tan rápidamente su automóvil?

Porque vi una flecha en la esquina y supuse que quería decir: "Vaya como una flecha".

—Los lecheros han rebajado el precio de la leche.

—Muy bien. Habrá que rebajar el sueldo a la nodriza.

—Lo que yo necesito aquí es un escritor festivo.

—Pues escribiré solamente los domingos y días feriados.

—De modo que es usted americano. ¿Conoce usted Lima?

—No señora.

—Y Tampico?

—Tampoco.

Cuántos sacramentos hay?

—Ninguno.

—Cómo ninguno?

—Los últimos se los dieron a mi abuelita el otro día...

FUERZAS ARMADAS SE DESPLEGARON EN FORMACION DE COMBATE FRENTE A LA CONCESION FRANCESA.

El incidente fué solucionado y se suscitó cuando las autoridades francesas negaron el paso de una carroza simbólica de Japón.

SHANGHAI, 7 UP. — El corresponsal de la agencia noticiosa Domei en Shanghai informó que las fuerzas armadas japonesas y francesas se desplegaron en formación de combate durante una media hora cuando las autoridades de esa nación se enfrentaron a la concesión francesa, rehusaron permitir el pasaje de una carroza simbólica de motor durante el desfile organizado con motivo de las celebraciones en conmemoración del segundo aniversario de la guerra chino-japonesa ayer. La carroza había sido traída a tierra desde el río, y al suscitarse el incidente la autoridades navales japonesas enviaron más de cien marineros armados a la ciudad, los que en seguida establecieron posiciones defensivas y emplazaron varias ametralladoras frente a las fuerzas francesas. El corresponsal agregó que las autoridades militares de ambas naciones se reunieron en seguida y se negoció un arreglo después de que se le había dado una orden de emergencia a la guarnición japonesa cuartelada en Hankow. Hasta después del arreglo efectuado se notó que las tropas japonesas estaban equipadas para entrar en combate sin demora, llevando su equipo completo de campaña.

TODAY'S INVESTMENT

FOR TOMORROW'S

Security...

Life Insurance gives Mother
and Dad Peace -of- Mind

San José — Banco Nacional de Seguros — Limón

